

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 MANILA 05952 300850Z

11

ACTION H-03

INFO OCT-01 EA-06 ISO-00 /010 W
----- 094685

R 300356Z APR 76
FM AMEMBASSY MANILA
TO SECSTATE WASHDC 4544

UNCLAS MANILA 5952

E.O. 11652: N/A

TAGS: OREP (BROWN, REP. CLARENCE J.) RP

SUBJ: TRAVEL OF REP. BROWN

REF: STATE 102983 (PARA 2)

1. FOLLOWING IS SUGGESTED OPENING REMARKS IN PILIPINO
REQUESTED IN REFTEL.

2. MAGANDANG UMAGA SA INYONG LAHAT. IKINAGAGALAK
(EE-KEE-NA-GA-GA-LAK) KONG MAKARATING DITO SA
PILIPINAS (PEE-LEE-PEE-NAS). DALA KO ANG MALIGAYANG
(MA-LEE-GYE-YANG) PAGBATI NANG MGA (MUNG-A) TAGA
OHIO PARA SA INYONG LAHAT. MAINIT (MA-EE-NIT) DITO
SA MAYNILA (MYE-NEE-LA) NGUNIT ALAM KONG MAS MAINIT
(ME-EE-NIT) ANG INYONG PAGBATI AT PAGTANGGAP SA
INYONG MGA BISITA. MABUHAY (MA-BOO-HYE).

3. (TRANSLATION) LADIES AND GENTLEMEN (LIT.,
GREETINGS TO ALL OF YOU). IT GIVES ME GREAT PLEASURE
TO BE IN THE PHILIPPINES. I BRING YOU WARM GREETINGS
FROM THE PEOPLE OF OHIO. THE MANILA WEATHER IS WARM,
BUT I KNOW THAT YOUR HOSPITALITY IS EVEN WARMER.
GREETINGS TO ALL OF YOU. (THIS FINAL SENTENCE
IS A TRADITIONAL CLOSE).

4. PHONETIC GUIDANCE: PILIPINO PRONUNCIATION
IS UNIFORM AND SIMILAR TO ENGLISH. ALL VOWELS
SHORT ("A" AS IN "FATHER", "O" AS IN "LONG", "I"
AS IN "FIT" (OR "I" AS "EE" IN "FEET" WHERE
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 MANILA 05952 300850Z

INDICATED), "E" AS IN "PET", "AY" PRONOUNCED LIKE

"I" IN "HIGH", INITIAL "NG" PRONOUNCED LIKE "NG"
IN "SINGING").

5. SUGGEST IF TIME AVAILABLE, REP. BROWN GO OVER
PROPOSED REMARKS WITH A PILIPINO SPEAKER AFTER
ARRIVAL, OR WITH FSI INSTRUCTIONS IN WASHINGTON.

6. CHARLES SALMON, FSO-3, WILL BE CONTROL OFFICER
AND WILL MEET ALONG WITH MEMBERS OF SENATOR PUYAT'S
OFFICE.
SULLIVAN

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: n/a
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 30 APR 1976
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1976MANILA05952
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D760166-0376
From: MANILA
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1976/newtext/t1976043/aaaaacej.tel
Line Count: 72
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION H
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 76 STATE 102983
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: coburnhl
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 29 SEP 2004
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <29 SEP 2004 by cookms>; APPROVED <10 NOV 2004 by coburnhl>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
04 MAY 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: TRAVEL OF REP. BROWN
TAGS: OREP, RP, (BROWN, REP CLARENCE J)
To: STATE
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006